

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
12 October 2017  
Russian  
Original: Spanish

---

Семьдесят вторая сессия

**Просьба о включении нового пункта в повестку дня  
семьдесят второй сессии**

**Предоставление Фонду для развития коренных народов  
Латинской Америки и Карибского бассейна статуса  
наблюдателя в Генеральной Ассамблее**

**Письмо Постоянного представителя Многонационального Государства  
Боливии при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2017 года  
на имя Генерального секретаря**

Имею честь обратиться к Вам, чтобы сослаться на правило 15 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, в котором предусматривается возможность включения новых важных и неотложных пунктов в повестку дня Ассамблеи в ходе очередной сессии.

В этой связи хотел бы попросить включить в повестку дня семьдесят второй сессии новый пункт, озаглавленный «Предоставление Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее».

В соответствии с правилом 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи к настоящему прилагаются пояснительная записка (приложение I), проект резолюции (приложение II) и соглашение об учреждении Фонда развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна (см. приложение III<sup>\*</sup>).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Сача Льюрентти Солис  
Постоянный представитель

---

\* Приложение III распространяется только на том языке, на котором оно было представлено, и без официального редактирования.



## Приложение I

### Пояснительная записка

#### Предоставление Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна статуса наблюдателя

В настоящем документе объясняется, почему Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна необходимо предоставить статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций.

Содержание документа:

1. Характер Фонда развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна
2. Членский состав
3. Функционирование
4. Соглашение о штаб-квартире
5. Выполняемые функции
6. Сферы деятельности
7. Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна: наблюдатель от Зеленого климатического фонда и Андского сообщества
8. Общность целей Фонда и целей Организации Объединенных Наций и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

#### 1. Характер Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна

Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна является международной публично-правовой структурой, которая была учреждена 24 июля 1992 года на втором Иbero-американском саммите глав государств и правительств, состоявшемся в Мадриде, для оказания содействия процессам саморазвития и поощрения прав коренных народов, общин и организаций в Латинской Америке и Карибском бассейне, чьи руководящие и исполнительные органы выстраивают свою работу на основе равноправных отношений между государством и коренными народами.

Соглашение об учреждении Фонда было сдано на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 4 августа 1993 года за регистрационным номером 30177.

В 2006 году главы государств и правительств, принявшие участие в работе XVI Иbero-американского саммита глав государств и правительств в Монтевидео, взяли на себя обязательство укрепить Фонд в качестве единственной международной организации, занимающейся вопросами содействия процессу развития при сохранении самобытности, с тем чтобы обеспечить возможности для достойной жизни и благополучия коренных народов и признания их индивидуальных и коллективных прав.

Миссия Фонда состоит в том, чтобы содействовать обеспечению возможностей для реализации концепции гармоничного существования (племя кичуа: «сумак кавсай»/народность аймара: «сума каманья») в качестве альтернативы достойной жизни для коренных народов, народностей и общин Латинской

Америки и Карибского бассейна посредством полного осуществления прав человека и коллективных прав и принципа культурного разнообразия как модели сосуществования, которая обеспечивает равенство возможностей, устраняет все формы изоляции и господства и способствует развитию потенциала для оказания технического и политического содействия процессам диалога между государствами и правительствами коренных народов.

Видение Фонда заключается в том, чтобы обеспечить признание и уважение коренных народов и полное осуществление ими своих прав и развитие своей культуры и самобытности, укрепить их организации и административные, технические, экономические, политические, социальные и культурные возможности на основе своих собственных процессов устойчивого развития, которые в соответствии с принципом сосуществования культур учитывают их самобытность в контексте развития и экономического и демократического управления национальными государствами Латинской Америки.

## **2. Членский состав**

Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна насчитывает 22 государства — члена Организации Объединенных Наций:

- 19 государств Латинской Америки и Карибского бассейна: Аргентина, Белиз, Боливия (Многонациональное государство), Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Эквадор, Сальвадор, Гватемала, Гондурас, Мексика, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Уругвай и Венесуэла.
- Три внерегиональных государства: Бельгия, Испания и Португалия.

## **3. Функционирование**

### **а. Паритетная структура его руководящих органов**

Одной из уникальных характеристик Фонда является паритет его руководящих органов, где представлены представители коренных народов и правительств государств-членов, которые имеют все полномочия принимать решения в отношении будущего развития этого учреждения и направлений его работы.

#### *Генеральная Ассамблея*

Высший орган управления состоит из правительственных делегатов 22 государств-членов и 18 представителей коренных народов стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Ассамблея собирается раз в два года, чтобы определить общеорганизационную политику и стратегию, и проводит чрезвычайные сессии, когда того требуют обстоятельства.

#### *Руководящий совет*

Коллегиальный орган, ответственный за вопросы управления, состоящий из 12 членов — шести представителей коренных народов и шести представителей государств-членов. Руководящий совет возглавляет председатель и два его заместителя, один из которых является представителем внерегионального государства.

### *Исполнительный комитет*

В состав этого органа входит председатель Руководящего совета и два его заместителя, которые отвечают за рассмотрение, утверждение и контроль за осуществлением оперативных мероприятий в соответствии с руководящими принципами и планами, утвержденными Генеральной Ассамблеей и Руководящим советом Фонда.

#### **b. Консультативные органы**

Фонд осуществляет свою деятельность на основе подходов и концепций, содействующих работе вспомогательных органов, называемых консультативными органами, которые являются площадками для ведения диалога между представителями коренных народов, правительств и учреждений, занимающихся вопросами сотрудничества, и которые определяют политику и координируют повестки дня на односторонней, двусторонней или трехсторонней основе.

#### **c. Технический секретариат Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна**

Технический секретариат в составе группы высококвалифицированных специалистов является оперативным подразделением и отвечает за техническое и административное управление Фондом для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна.

За руководство и обеспечение надлежащего функционирования этого органа отвечает Технический секретарь, который назначается Руководящим советом по итогам конкурсного и прозрачного процесса отбора.

#### **4. Соглашение о штаб-квартире**

В 1993 году между тогдашней Председатель Руководящего совета Фонда коренных народов и министр иностранных дел и по делам культов подписали соглашение о штаб-квартире и об иммунитетах, изъятиях и привилегиях Фонда коренных народов, в котором в качестве места пребывания штаб-квартиры Фонда был обозначен город Ла-Пас (Боливия).

#### **5. Выполняемые функции**

- Служить механизмом межкультурного диалога и согласования для поддержки процессов саморазвития коренных народов.
- Помогать государствам в разработке государственной политики в интересах коренных народов.
- Управлять, направлять и распределять финансовые и технические ресурсы для целей реализации приоритетных проектов и программ, содействующих саморазвитию коренных народов.
- Уважать, поощрять и содействовать полному признанию и осуществлению экономических, социальных, культурных, политических и экологических прав коренных народов.

## 6. Сферы деятельности

Фонд стремится содействовать налаживанию равноправных отношений между государствами и коренными народами, которые обеспечивали бы осуществление их прав и реализацию принципа культурного разнообразия.

В этой связи Фонд работает по трем направлениям:

- Диалог и координация: разработка, принятие и осуществление государственной политики, направленной на реализацию прав коренных народов.
- Экономическое развитие при сохранении самобытности: признание и актуализация в рамках экономической системы ценности культурного наследия коренных народов.
- Просвещение по вопросам обеспечения равенства: укрепление потенциала вовлеченных субъектов в плане существования и процветания в контексте системы культурного разнообразия и укрепление способности коренных народов влиять на свои права и осуществлять их.

## 7. Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна: наблюдатель от Фонда зеленого климата и Андского сообщества

- Решением В.08/20 Совета по аккредитации организаций-наблюдателей Зеленого климатического фонда от 30 августа 2017 года Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна аккредитован в этом качестве.
- Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна является наблюдателем Консультативного совета коренных народов Андского сообщества, созданного 26 сентября 2007 года согласно решению № 674.

## 8. Общность целей Фонда и целей Организации Объединенных Наций и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

Цели и принципы Фонда сформулированы в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в его статье 1.2 «Развивать дружественные отношения между нациями на основе уважения принципа равноправия и самоопределения народов...».

Миссия и видение Фонда предусматривают применение комплексного подхода к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению ее 17 целей.

Со времени своего создания в июле 1992 года Фонд для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна содействовал региональным процессам диалога и формирования консенсуса, которые позволили добиться значительного прогресса в области признания, защиты и поощрения прав человека коренных народов в государствах-членах; обеспечить обучение и профессиональное развитие лидеров и представителей власти общин коренных и некоренных народов; распределить предынвестиционные или привлеченные ресурсы для целей осуществления программ и проектов в интересах коренных народов; и, в частности, разработать соответствующие методологии для управления процессом развития при сохранении идентичности в рамках региона.

Фонд реализовал восемь важнейших программ, имевших большое региональное воздействие, в том числе касавшихся: координации, прав коренных

народов, Межкультурного университета коренного населения, развития при сохранении идентичности, вопросов женщин из числа коренных народов, связи и информации, проблематики коренных народов в условиях добровольной изоляции и риска исчезновения и вопросов молодежи из числа коренных народов.

Спустя 25 лет Фонд осуществляет свою работу с учетом действующих документов, принятых в интересах прав коренных народов, таких как Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2007 год), Американская декларация о правах коренных народов (2016 год), мандаты, вытекающие из первой Всемирной конференции коренных народов и целей в области устойчивого развития; и с учетом необходимости оказать поддержку региональным и национальным процессам, с тем чтобы коренные народы могли эффективно осуществлять свои права и пользоваться ими.

В последние годы Фонд принимает активное участие в работе Постоянного форума по вопросам коренных народов, Экспертного механизма по правам коренных народов и Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов.

В этой связи в одной из рекомендаций доклада о работе шестнадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (см. [E/2017/43-E/C.19/2017/11](#)) отмечается, что «Постоянный форум принимает к сведению работу Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна в качестве регионального механизма для оказания поддержки коренным народам. Форум призывает государства-члены укреплять институциональные рамки Фонда и создавать аналогичные органы в других регионах мира».

И наконец, принятие 10 лет назад Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов придало деятельности Фонда для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна тот импульс, который необходим для осуществления программ, касающихся прав, закрепленных в этой Декларации.

## Приложение II

### Проект резолюции

#### **Предоставление Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна статуса наблюдателя**

*Генеральная Ассамблея,*

*желая* содействовать сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Фондом для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна,

1. *постановляет* предложить Фонду для развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя;
2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции.

## Приложение III

### **Agreement Establishing the Fund for the development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean**

The High Contracting Parties,

Meeting in the city of Madrid, Spain, on the occasion of the Second Ibero-American Summit, held on 23–24 July 1992,

Recalling the terms of the Universal Declaration of Human Rights, a/ the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights, b/

Considering the international norms set forth in the Indigenous and Tribal Peoples Convention of the International Labour Organisation, adopted by the International Labour Conference in 1989,

Hereby adopt, in the presence of representatives of indigenous peoples of the region, the following Agreement establishing the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean.

#### **Article 1**

##### **Purpose and functions**

**1.1 Purpose.** The purpose of the Fund for the Development of the Indigenous Peoples of Latin America and the Caribbean, hereinafter referred to as the “Indigenous Fund”, is to establish a mechanism for supporting the processes of self-development of indigenous peoples, communities and organizations of Latin America and the Caribbean, hereinafter referred to as “indigenous peoples”.

The term “indigenous peoples” shall mean indigenous peoples descended from populations which inhabited the country, or a geographical region to which the country belongs, at the time of conquest or colonization or the establishment of present State boundaries and who, irrespective of their legal status, retain some or all of their own social, economic, cultural and political institutions. In addition, self-identification as indigenous shall be regarded as a fundamental criterion for determining the groups to which the provisions of this Agreement apply.

The use of the term “peoples” in this Agreement shall not be construed as having any implications as regards the rights which may attach to the term under international law.

**1.2. Functions.** In order to achieve the purpose set forth in paragraph 1.1 of this article, the Indigenous Fund shall have the following basic functions:

- (a) To provide a forum for dialogue to reach agreement on the formulation of development policies, technical assistance operations and programmes and projects of interest to indigenous peoples, with the participation of Governments of States of the region, Governments of other States, agencies providing resources and indigenous peoples themselves;
- (b) To channel financial and technical resources to priority projects and programmes agreed upon with indigenous peoples, making sure that they help create conditions for the self-development of those peoples;
- (c) To provide training resources and technical assistance to support institution-building, management capacity, human resources training, information resources and research for indigenous peoples and their organizations.



## **Article 2**

### **Members and resources**

**2.1. Members.** The members of the Indigenous Fund shall be those States which deposit the instrument of ratification with the Secretariat of the United Nations, in accordance with their domestic constitutional requirements and in conformity with paragraph 14.1 of article 14 of this Agreement.

**2.2. Resources.** The resources of the Indigenous Fund shall consist of contributions by member States, contributions by other States, public or private multilateral, bi-lateral or national agencies and institutional donors and net income generated by the activities and investments of the Indigenous Fund.

**2.3. Instruments of contribution.** The instruments of contribution shall be protocols signed by each member State and establishing their respective commitments to contribute resources to the Indigenous Fund to form the capital of that Fund, in accordance with paragraph 2.4 below. Other contributions shall be governed by the provisions of article 5 of this Agreement.

**2.4. Nature of contributions.** Contributions to the Indigenous Fund may be made in foreign currency, local currency, technical assistance or in kind, in accordance with the rules and regulations laid down by the General Meeting. Contributions in local currency shall be subject to maintenance of their value and exchange rate.

## **Article 3**

### **Organizational structure**

**3.1. Organs of the Indigenous Fund.** The organs of the Indigenous Fund shall be the General Meeting and the Board of Directors.

#### **3.2. General Meeting.**

(a) Composition. The General Meeting shall be composed of:

- (i) One Government-accredited delegate for each member State; and
- (ii) One indigenous peoples' delegate for each State of the region that is a member of the Indigenous Fund, accredited by his Government following the relevant consultations with the indigenous organizations of that State.

(b) Decisions

- (i) Decisions shall be taken by unanimous affirmative vote of delegates of States of the region that are members of the Indigenous Fund, together with a majority of affirmative votes of representatives of other member States and a majority of affirmative votes of delegates of indigenous peoples;
- (ii) On matters affecting indigenous peoples of one or more countries, the affirmative vote of their delegates shall also be required.

(c) Rules of Procedure. The General Meeting shall lay down its rules of procedure and such other rules and regulations as it deems necessary for the functioning of the Indigenous Fund.

(d) The General Meeting shall have the following functions, among others:

- (i) To formulate the overall policy of the Indigenous Fund and to adopt such measures as are necessary for the fulfilment of its objective;
- (ii) To approve the basic criteria for the preparation of plans, projects and programmes to be supported by the Indigenous Fund;

- (iii) To approve membership status, in accordance with the stipulations of this Agreement and such rules and regulations as may be established by the General Meeting;
  - (iv) To approve the annual programme and budget and the periodic financial statements of the Indigenous Fund;
  - (v) To elect members of the Board of Directors referred to in paragraph 3.3 and to delegate to the Board such powers as may be necessary for the functioning of the Indigenous Fund;
  - (vi) To approve the technical and administrative structure of the Indigenous Fund and appoint the Technical Secretary;
  - (vii) To approve special agreements enabling non-member States, as well as public and private organizations, to co-operate with or participate in the Indigenous Fund;
  - (viii) To approve any amendments to the Agreement establishing the Fund and submit them to the member States for ratification, where appropriate;
  - (ix) To terminate the operations of the Indigenous Fund and appoint liquidators.
- (e) Meetings. The General Meeting shall hold a regular meeting once a year and shall hold special meetings, whenever necessary, on its own initiative or at the request of the Board of Directors, in accordance with the procedures established in the rules of procedure of the General Meeting.

### **3.3 Board of Directors**

- (a) Composition. The Board of Directors shall be composed of nine members elected by the General Meeting and representing in equal proportions the Governments of States of the region that are members of the Indigenous Fund, the indigenous peoples of those same member states and the Governments of other member states. Members of the Board of Directors shall serve for a two-year term, preferably following a system of rotation.
- (b) Decisions
- (i) Decisions shall be taken by unanimous affirmative vote of delegates of States of the region that are members of the Indigenous Fund, together with a majority of affirmative votes of representatives of other member States and a majority of affirmative votes of delegates of indigenous peoples;
  - (ii) In order to be valid, decisions of the Board of Directors which concern a specific country must also be approved, through the most appropriate mechanisms, by the Government of the State concerned and by the recipient indigenous people.
- (c) Functions. In accordance with the rules, regulations and guidelines approved by the General Meeting, the Board of Directors shall have the following functions:
- (i) To propose to the General Meeting supplementary rules and regulations for fulfilling the objectives of the Indigenous Fund, including the rules of procedure of the Board;
  - (ii) To appoint a Chairman from among its members, using the voting procedures established in paragraph 3.3 (b) above;
  - (iii) To take the measures necessary for the implementation of this Agreement and of the decisions of the General Meeting;

- (iv) To evaluate the technical and administrative needs of the Indigenous Fund and propose the corresponding measures to the General Meeting;
  - (v) To administer the resources of the Indigenous Fund and authorize the allocation of credits;
  - (vi) To submit to the General Meeting for consideration the proposed annual programme and budget and the periodic financial statements of the Indigenous Fund;
  - (vii) To consider and approve programmes and projects eligible for support from the Indigenous Fund, in accordance with its objectives, rules and regulations;
  - (viii) To arrange for and provide technical assistance and the support required for the preparation of projects and programmes;
  - (ix) To promote and establish mechanisms for consultation and agreement among member States of the Indigenous Fund, co-operating entities and recipients;
  - (x) To propose to the General Meeting the appointment of the Technical Secretary of the Indigenous Fund;
  - (xi) To suspend the operations of the Indigenous Fund temporarily until such time as the General Meeting has had an opportunity to examine the situation and take the relevant measures;
  - (xii) To exercise the other powers conferred on it by this Agreement and to perform such functions as may be assigned to it by the General Meeting.
- (d) Meetings. The Board of Directors shall meet at least three times a year, in April, August and December, and shall hold special meetings whenever it deems necessary.

## **Article 4**

### **Administration**

#### **4.1 Technical and administrative structure**

- (a) The General Meeting and the Board of Directors shall determine and establish the technical and administrative management structure of the Indigenous Fund, in accordance with articles 3.2 (d) (vi) and 3.3 (c) (iv) and (x). This structure, hereinafter referred to as the Technical Secretariat, shall be made up of persons who are highly qualified in terms of professional training and expertise; this staff shall consist of no more than 10 persons — six professionals and four administrative staff. Additional staffing requirements for projects may be met by recruiting temporary staff.
- (b) Should it deem necessary, the General Meeting may expand or alter the composition of the Technical Secretariat.
- (c) The Technical Secretariat shall function under the direction of a Technical Secretary appointed in accordance with the provisions of paragraph (a) above.

**4.2. Management contracts.** The General Meeting may authorize the signing of management contracts with entities that have the resources and expertise to undertake the technical, financial and administrative management of the resources and activities of the Indigenous Fund.

## **Article 5**

### **Co-operating entities**

**5.1. Co-operation with entities which are not members of the Indigenous Fund.** The Indigenous Fund may sign special agreements, approved by the General Meeting, allowing non-member States, as well as public and private, local, national and international organizations, to contribute to the capital of the Fund, participate in its activities, or both.

## **Article 6**

### **Operations and activities**

**6.1. Organization of operations.** The Indigenous Fund shall organize its operations according to a system of classification by programme and project area, in order to facilitate the concentration of administrative and financial efforts and the programming by means of periodic financial statements that will permit the fulfilment of its specific objectives.

**6.2. Recipients.** The direct, exclusive recipients of programmes and projects supported by the Indigenous Fund shall be the indigenous peoples of Latin American and Caribbean States which are members of the Fund or have signed a special agreement with the Fund enabling their country's indigenous peoples to participate in its activities, in accordance with article 5.

**6.3. Criteria for eligibility and priority.** The General Meeting shall adopt specific criteria for determining the eligibility of applicants to and recipients of the Indigenous Fund in an interdependent manner, taking into account the diversity of its recipients, and for establishing priorities among programmes and projects.

**6.4. Funding conditions.**

(a) Taking into account the diverse and particular characteristics of the potential recipients of programmes and projects, the General Meeting shall establish flexible parameters to be used by the Board of Directors in determining funding modalities and establishing conditions for the execution of each programme and project, in consultation with the parties concerned.

(b) In accordance with the criteria mentioned, the Indigenous Fund shall grant non-reimbursable resources, credits, guarantees or other appropriate funding modalities, or combinations thereof.

## **Article 7**

### **Evaluation and follow-up**

**7.1. Evaluation of the Indigenous Fund.** The General Meeting shall periodically evaluate the overall functioning of the Indigenous Fund, according to whatever criteria and methods it deems appropriate.

**7.2. Programme and project evaluation.** The progress of programmes and projects shall be evaluated by the Board of Directors. Special consideration shall be given to requests to that end made by the recipients of such programmes and projects.

## **Article 8**

### **Withdrawal of members**

**8.1. Right to withdraw.** Any member State may withdraw from the Indigenous Fund by giving written notice to the Chairman of the Board of Directors, who shall notify the Secretariat of the United Nations accordingly. Withdrawal shall take effect one year from the date on which such notification is received.

## **8.2. Liquidation of accounts.**

- (a) Member States' contributions to the Indigenous Fund shall not be refunded in the event of their withdrawal.
- (b) A member State which has withdrawn from the Indigenous Fund shall remain liable for any sums owing to the Fund and for any obligations entered into with it prior to the date of termination of its membership.

## **Article 9**

### **Termination of operations**

**9.1. Termination of operations.** The Indigenous Fund may terminate its operations by decision of the General Meeting, which shall appoint liquidators and decide on the settlement of debts and the proportional distribution of assets among its members.

## **Article 10**

### **Legal Personality**

#### **10.1. Legal status.**

- (a) The Indigenous Fund shall have legal personality and full powers to:
  - (i) Conclude contracts;
  - (ii) Acquire and transfer movable and immovable property;
  - (iii) Accept and grant loans and donations, offer guarantees, buy and sell securities, invest funds not committed for its operations and carry out the financial transactions necessary for the fulfilment of its purpose and functions;
  - (iv) Bring legal or administrative proceedings and appear in court;
  - (v) Take any other action required for the performance of its functions and the fulfilment of the objectives of this Agreement.
- (b) The Fund shall exercise these powers in accordance with the legal requirements of the member State in whose territory it is conducting its operations and activities.

## **Article 11**

### **Immunities, exemptions and privileges**

**11.1. Granting of immunities.** Member States shall take, in accordance with their legal system, the measures required to confer on the Indigenous Fund the immunities, exemptions and privileges necessary for the fulfilment of its objectives and the performance of its functions.

## **Article 12**

### **Amendments**

**12.1. Amendments to the Agreement.** This Agreement may be amended only by unanimous agreement of the General meeting, subject, where necessary, to ratification by the member States.

## **Article 13**

### **General Provisions**

**13.1 Headquarters of the Fund.** The headquarters of the Indigenous Fund shall be at La Paz, Bolivia.

**13.2 Depositaries.** Each member State shall designate its central bank as depositary, so that the Indigenous Fund can maintain its disposable and other assets in the currency of that member State. If the member State does not have a central bank, it shall designate, in agreement with the Indigenous Fund, some other institution for that purpose.

## **Article 14**

### **Final provisions**

**14.1 Signature and acceptance.** This Agreement shall be deposited with the Secretariat of the United Nations, where it shall remain open for signature by representatives of Governments of States of the region and other States wishing to become members of the Indigenous Fund.

**14.2 Entry into force.** This Agreement shall enter into force when the instrument of ratification has been deposited, in accordance with paragraph 14.1 of this article, by at least three States of the region.

**14.3 Denunciation.** Any member State which has ratified this Agreement may denounce it by sending official notification to the Secretary-General of the United Nations. The denunciation shall take effect one year after the date of its registration.

### **14.4 Commencement of operations**

(a) The Secretary-General of the United Nations shall convene the first meeting of the General Meeting of the Indigenous Fund as soon as this Agreement enters into force in accordance with paragraph 14.2.

(b) At its first meeting, the General Meeting shall take the necessary measures to appoint the Board of Directors, as provided in paragraph 3.3 (a) of article 3, and to determine the date on which the Indigenous Fund is to commence its operations.

## **Article 15**

### **Transitional provisions**

**15.1 Interim Committee.** Once this Agreement has been signed by five States of the region, and without this giving rise to obligations for States that have not ratified it, an Interim Committee shall be established with composition and functions similar to those described for the Board of Directors in paragraph 3.3 of article 3 of this Agreement.

**15.2** Under the direction of the Interim Committee, a Technical Secretariat shall be established as indicated in paragraph 4.1 of article 4 of this Agreement.

**15.3** The activities of the Interim Committee and the Technical Secretariat shall be funded by voluntary contributions from States that have signed this Agreement and by contributions from other States and entities, through such technical co-operation and other forms of assistance as States or other entities may arrange with international organizations.

---